

## Перспективные направления дошкольного образования: опыт, проблемы, пути развития

**Мухомедзянова Гульнара Асгатовна,**

*воспитатель, МБДОУ №67,*

*г. Нижнекамск, Республика Татарстан*

### **РАЗВИТИЕ РЕЧИ У ДЕТЕЙ ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧИЯ**

**Аннотация.** Развитие речи у детей дошкольного возраста в условиях двуязычия самым тесным образом связано с развитием сознания, развитием личности в целом.

Родной язык является средством овладения знаниями, изучения всех учебных дисциплин в школьном и последующем образовании. На основе длительного изучения процессов мышления и речи Л. С. Выготский пришел к следующему выводу: «Есть все фактические и теоретические основания утверждать, что не только интеллектуальное развитие ребенка, но и формирование его характера, эмоций и личности в целом находится в непосредственной зависимости от речи».

Обучение родному языку помогает решать задачи нравственного воспитания. Ребенок усваивает через язык нравственные оценки, нормы морали, которые при правильном воспитании становятся эталонами его собственного поведения, отношения к людям, к себе.

Овладение родным языком, развитие речи является одним из важных приобретений ребенка в дошкольном возрасте и рассматривается в современном дошкольном воспитании как общая основа воспитания и обучения.

Вот наиболее частые вопросы, которые задают родители сразу после рождения ребенка: «Какой язык будет для ребенка родным, если мы с мужем говорим на разных языках?», «В каком возрасте можно выучить второй язык?»

Попробуем ответить на них. Человек постоянно старается узнать, как можно больше о себе самом, и это у него получается. Решая одни проблемы, он сталкивается с другими. Одна из них – овладение языковыми навыками.

Для того чтобы речь ребенка развивалась успешно, мало просто говорить: надо называть предметы, имитировать издаваемые ими звуки, добиваться звукопроизношения, задавать вопросы и давать образцы правильных ответов, соединять со словами. Простое слушание другой речи не дадут усвоения языка, хотя будут способствовать лучшему восприятию другого языка.

Известно, что успешное овладение вторым, третьим и последующим языком зависит от музыкальных способностей и характера человека. Таким образом, вы поможете своему малышу, если он научится слушать музыку, сказки и т.д. А также будите развивать умение и желание общаться с другими.

## Перспективные направления дошкольного образования: опыт, проблемы, пути развития

Если все члены семьи будут говорить на одном языке, то другой будет искусственным. В условиях детского сада ребенок легко начинает изучать второй язык с двух лет, для него это игра, кроме того ребенок начинает лучше говорить на родном языке.

Занятия по развитию речи и обучению родному языку отличаются от других тем, что на них основная деятельность – речевая. Речевая деятельность связана с умственной деятельностью, с умственной активностью. Дети слушают, думают, отвечают на вопросы, задают их сами, сравнивают, делают выводы, обобщения. Ребенок выражает свои мысли в слове.

Вводить второй язык никогда не бывает поздно или рано. Просто дети в возрасте до 5 лет очень быстро «схватывают» второй язык. Неплохо они это делают и до 10 лет. А в более взрослом возрасте выучить второй язык становится сложнее. Наиболее оптимальным возрастом для изучения второго языка является возраст от рождения до 3-х лет. Если в этом возрасте вы не успели дать ребенку второй язык, то у вас будет возможность сделать это в возрасте от 4-х до 7 лет. Дети такого возраста также могут параллельно изучать второй язык, а затем знать и говорить на нем, как на родном.

Таким образом, развитие языковой речи у детей, воспитывающихся в двуязычных семьях, во многом зависит от их родителей.

Двуязычие может быть естественным следствием пребывания в билингвистической (двуязычной) среде. Дети, воспитывающиеся в двуязычной семье, обычно одинаково легко общаются на двух языках. Если иностранный язык изучается специально, за счет собственных усилий, говорят об искусственном билингвизме.

На сегодняшний день большая часть жителей планеты говорят на двух и более языках. Детский билингвизм – распространенное явление в ряде стран. Общее количество детей-билингвов охватывает почти половину детского населения земного шара.

Основные плюсы владения языками для человека очевидны. Отсутствие языкового барьера значительно увеличивает степень личной свободы. Мир становится единым целым, которое можно свободно осваивать. Общение с людьми других культур расширяет кругозор и обогащает внутренний мир человека.

Двуязычные дети, как показывают исследования, по развитию опережают своих сверстников. У них лучше развиты память и внимание, они более любознательны. Ими легче усваиваются как гуманитарные, так и точные науки. Такие дети дружелюбнее к людям других национальностей, лучше адаптируются к новым условиям. В пожилом возрасте люди, которые владеют двумя и более языками, сохраняют ясный ум, спокойствие и оптимизм гораздо чаще, чем их ровесники, говорящие на одном языке. Они более активны и

## Перспективные направления дошкольного образования: опыт, проблемы, пути развития

здоровы. У этих людей больше положительных эмоций от жизни, они охотнее строят планы на будущее.

Если же ребенок осваивает два языка одновременно, поле для этого творчества становится гораздо шире. По мере обогащения словарного запаса каждого из языков, их разделение происходит естественным образом. Однако важно, чтобы окружающие сами не смешивали языки при разговоре. Именно это может запутать ребенка и затянуть этот период, который обычно заканчивается к 4-5 годам.

Считается, что двуязычие хорошо развивается в случае, если хотя бы на одном языке, человек может адекватно выразить любую свою мысль. Если же речь полноценно не сформирована ни на одном языке, то разрушается сама структура мысли и попытки самовыражения терпят неудачу. Это ведет не только к стрессам, но и к глубоким потерям в качестве общения, а в конечном счете страдает личность человека.

Оба языка должны быть представлены в окружении ребенка по возможности полно. Желательно, чтобы он общался с родственниками и знакомыми разного возраста на двух языках, усваивал не только язык, но и культуру, связанную с ним. Не бойтесь трудностей. И не переходите на более часто звучащий язык вокруг вас. Не отчаивайтесь, если ребенок отвечает вам на другом языке. И не переставайте ни при каких обстоятельствах делать необходимую каждодневную работу по обучению ребенка родному языку.

Таким образом, зная, что два языка — это две культуры, следует сделать вывод, что для билингвов (двуязычных людей) не только оба языка, но и обе культуры становятся родными. В такой ситуации решающее значение для полноценного развития ребенка имеет его семья, в которой при самой активной роли родителей и должны формироваться языковая, социальная и культурная составляющие личности ребенка. Стремясь к полноценному развитию ребенка-билингва, родители должны предусматривать равные условия его погружения в обе языковые среды. Однако часто родители сами смешивают языки, не соблюдая полного перехода на второй язык. Возможно, они вообще не думают о двуязычии как о проблеме, а ведь ребенок в раннем возрасте сам не осознает, что общается на двух языках. Пущенный на самотек процесс освоения двух языков становится причиной определённых речевых ошибок и погрешностей в познавательной сфере, что и создает проблемы, которые приводят ребенка к логопеду.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Арушанова А.Г. *Речь и речевое общение детей: Книга для воспитателей детского сада.* -- М.: Мозаика-Синтез, 2000. -- 272 с.
2. *Примерная программа от рождения до школы по ФГОС Под ред. М.А. Васильевой, Н.Е. Веракса, Т.С. Комаровой.* - М.: Мозаика-Синтез, 2014. - С. 130 - 132.

## Перспективные направления дошкольного образования: опыт, проблемы, пути развития

3. *Лямина Г. М. Развитие речи детей раннего возраста. – М., 2005.*
4. *Федоренко Л.П., Фомичева Г.А. Методика развития речи детей дошкольного возраста, 2006.*
5. *Щерба Л. В. О понятии смешения языков. – Л., 1974; Щерба Л. В. Языковая система и речевая деятельность. – там же;*
6. *Филин Ф.П. Современное общественное развитие и проблема двуязычия. Проблемы двуязычия и многоязычия. – М.: Наука, 1972. – С. 12-25.*
7. *Верещагин Е.М. Психологическая и методическая характеристика двуязычия (билингвизма). – М.: Изд-во МГУ, 1973.*